

Ministry Of Water Resources
Ministers Office / Contracting Department
Subject / Tender No. 1006 / Ministry Headquarter/2019
Supply Of Truck Crane 30 Ton /5 With Spare Parts

Dear sirs,

Ministry of water resources announces the tender for **(Supply Of Truck Crane 30 Ton /5 With Spare Parts) from a well-known international origins with estimated cost of (2,000,000\$). Manufacturing companies or their regional directors exclusively who would like to participate in this tender shall note the following:**

1. the qualified bidders who want to obtain additional information shall call (Ministry of water resources / first floor / contracts department, during the official working hours from 8:00 am to 2:00 pm as shown in the instructions to bidders or by the address - email (contracts.dep@mowr.gov.iq).
2. interested bidders can buy bid documents. after submission a written request to the address in the bid data sheet, and against a non-refundable amount of (250,000) ID. the bids shall be submitted in two closed envelopes on which the name and number of the tender are written, the first one is the technical bid which contains the technical specification and the bidder should sign all the pages of the bid, the second envelope is the commercial bid which contains the letter of bid guarantee (1%) of the bid price in the form of a bank guarantee issued by accredited bank in the name of the bidder. the bank guarantee should be extendable and valid for the bid validity period plus 28 days addressed to the ministry of water resources included the name and number of the tender
3. The requisite qualification requirements: according to the financial, technical and legal requirements attached.
4. The bids shall be delivered to the following address (Baghdad – Palestine St.) at the specified date (10/9/2019) Late bids will be rejected, and the bids will be opened with attendance of the bidders or their representatives. Attendance shall be at the following address (Ministry Center – Eighth Floor – Contracts Department) at the time and date (at 12 noon on the closing day 10/9/2019).
5. The bidders' inquiries will be answered on Wednesday 4/9/2019 at (12:00) noon.
6. Prices should be final and non-negotiable.
7. Tenders must remain valid for three months from the closing date of the tender.
8. The Ministry is not obliged to accept the tender that does not meet the technical and legal requirements within the standard documents
9. The bidder shall bear the fees of publishing and advertising.

Important Notes:-

The bidder shall submit his offer according to standard bidding documents:

- 1- Submission and obligation with the standard bidding documents.
- 2- Obligation to submit the offer according to the standard bidding documents as show as below:
 - Bid data sheet.
 - Criteria for evaluation and differentiation.
 - bid sheet.
 - Technical specifications and quantities tables.
 - Conditions for the contract.

وزارة الموارد المائية
مكتب السيد الوزير / قسم العقود

م/ إعلان مناقصة
رقم ١٠٠٦ / مركز وزارة / ٢٠١٩
تجهيز كرين ٣٠ طن عدد (٥) مع الادوات الاحتياطية

اطيب تحية....

تعلمن (وزارة الموارد المائية) عن مناقصة (تجهيز كرين ٣٠ طن عدد (٥) مع الادوات الاحتياطية) وبكلفة تخمينية تبلغ (\$ ٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار امريكي) فعلى الراغبين بالاشتراك فيها من الشركات المصنعة ومدراتها الاقليميين حصراً ملاحظة ما يأتي:

- ١- على مقدم العطاء في حال الحصول على معلومات اضافية الاتصال بـ (وزارة الموارد المائية / الطابق الاول / قسم العقود) (خلال اوقات الدوام الرسمي من الساعة ٨:٠٠ ص لغاية ٢:٠٠ م) او على البريد الالكتروني (contracts.dep@mowr.gov.iq).
- ٢- للحصول على مستندات وشروط المناقصة لقاء مبلغ قدره (٢٥٠,٠٠٠) مائتا وخمسون الف دينار عراقي غير قابلة للرد وتقدم العروض بظرفين مغلقين يدون على كل منها اسم ورقم المناقصة العرض الفني ويحتوي على المواصفات الفنية مع وجوب توقيع صاحب العطاء على جميع صفحاته والعرض التجاري يحتوي على التامينات الاولية (خطاب ضمان) صادر من مصرف معتمد وباسم مقدم العطاء ونسبة (١%) نافذ (طيلة مدة نفاذ العطاء مضاف اليه ٢٨ يوم) ومعنون الى وزارة الموارد المائية يذكر فيه اسم ورقم المناقصة وقابل للتديد.
- ٣- متطلبات التاهيل المطلوبة بموجب المتطلبات المالية والفنية والقانونية المرفقة ربطاً.
- ٤- يتم تسليم العطاء الى العنوان الاتي (بغداد - شارع فلسطين - مركز الوزارة / الطابق الثامن/ سكرتير لجنة فتح العطاءات) في موعد اقصاه (٢٠١٩/٩/١٠). العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الاتي (مركز الوزارة - الطابق الثامن) في الزمان والتاريخ (الساعة الثانية عشر ظهراً في يوم الغلق المصادف ٢٠١٩/٩/١٠).

- ٥- سيكون موعد الاجابة على استفسارات مقدمي العطاءات (المؤتمر) يوم الاربعاء المصادف ٢٠١٩/٩/٤ الساعة (١٢:٠٠) ظهراً.
- ٦- تكون الاسعار نهائية وغير قابل للتفاوض.
- ٧- وجوب بقاء العطاءات نافذة لمدة ثلاثة اشهر من تاريخ غلق المناقصة.
- ٨- ان الوزارة غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات غير المستوفية للمواصفات الفنية المطلوبة.
- ٩- يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان.

على مقدم العطاء تقديم عطائه ضمن الوثائق القياسية والالتزام بما يلي :

- ١- ملاحظة الوثائق والالتزام بها.
- ٢- الالتزام بتقديم عطائه وفق ما هو مطلوب ضمن الوثائق القياسية المدرجة في ادناه:
 - أ- ورقة بيانات العطاء
 - ب- معايير التقييم والمفاضلة.
 - ت- استمارة العطاء.
 - ث- المواصفات الفنية وجداول الكميات.
 - ج- الشروط الخاصة بالعقد.

Ministry Of Water Resources
Ministers Office / Contracting Department
Subject / Tender No. 1007 / Ministry Headquarter/2019
Supply Of Trailer with Truck Tractor (5), Fuel Tank-Capacity 5000 Liter (10) With Spare Parts and Pick Up 4*2 Double Cabin (22)

Dear sirs,

Ministry of water resources announces the tender for supply as three lots :

- A. Supply Of Trailer with Truck Tractor (5) With Spare Parts with estimated cost of (1,125,000 \$).
- B. Supply Fuel Tank-Capacity 5000 Liter (10) With Spare Parts with estimated cost of (600,000 \$).
- C. Supply Pick Up 4*2 Double Cabin (22) with estimated cost of (462,000 \$).

Who would like to participate in this tender from Manufacturing companies or their regional directors exclusively shall note the following:

1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call (Ministry of water resources / first floor / contracts department, during the official working hours from 8:00 am to 2:00 pm as shown in the instructions to bidders or by the address - email (contracts.dep@mowr.gov.iq).
2. Interested bidders can buy bid documents. after submission a written request to the address in the bid data sheet, and against a non-refundable amount of (250,000) ID. the bids shall be submitted in two closed envelopes on which the name and number of the tender are written, the first one is the technical bid which contains the technical specification and the bidder should sign all the pages of the bid, the second envelope is the commercial bid which contains the letter of bid guarantee (1%) of the bid price in the form of a bank guarantee issued by accredited bank in the name of the bidder. the bank guarantee should be extendable and valid for the bid validity period plus 28 days addressed to the ministry of water resources included the name and number of the tender
3. The requisite qualification requirements: according to the financial, technical and legal requirements attached.
4. The bids shall be delivered to the following address (Baghdad – Palestine St.) at the specified date (11/9/2019) Late bids will be rejected, and the bids will be opened with attendance of the bidders or their representatives. Attendance shall be at the following address (Ministry Center – Eighth Floor – Contracts Department) at the time and date (at 12 noon on the closing day 11/9/2019).
5. The bidders' inquiries will be answered on Thursday 5/9/2019 at (12:00) noon.
6. Prices should be final and non-negotiable.
7. Tenders must remain valid for three months from the closing date of the tender.
8. The Ministry is not obliged to accept the tender that does not meet the technical and legal requirements within the standard documents
9. The bidder shall bear the fees of publishing and advertising.
10. Tender is allowed for one or more parts of the tender.

Important Notes:-

The bidder shall submit his offer according to standard bidding documents:

- 1- Submission and obligation with the standard bidding documents.
- 2- Obligation to submit the offer according to the standard bidding documents as show as below:
 - Bid data sheet.
 - Criteria for evaluation and differentiation.
 - bid sheet.
 - Technical specifications and quantities tables.
 - Conditions for the contract.

وزارة الموارد المائية
مكتب السيد الوزير / قسم العقود

م/ إعلان مناقصة
رقم ١٠٠٧ / مركز وزارة / ٢٠١٩
أ - تجهيز ناقلة ٦٠ طن عدد (٥) مع الادوات الاحتياطية
ب - تجهيز تانكر وقود سعة ٥٠٠٠ لتر عدد (١٠) مع الادوات الاحتياطية
ج - تجهيز سيارات بيك اب دبل قمارة عدد (٢٢)

اطيب تحية....

تعلمن (وزارة الموارد المائية) عن مناقصة تجهيز بموجب الاجزاء التالية :

- (أ) تجهيز ناقلة ٦٠ طن عدد (٥) مع الادوات الاحتياطية وبكلفة تخمينية (\$ ١,١٢٥,٠٠٠ دولار امريكي).
- (ب) تجهيز تانكر وقود سعة ٥٠٠٠ لتر عدد (١٠) مع الادوات الاحتياطية وبكلفة تخمينية (\$ ٦٠٠,٠٠٠ دولار امريكي).
- (ج) تجهيز سيارات بيك اب دبل قمارة عدد (٢٢) وبكلفة تخمينية (\$ ٤٦٢,٠٠٠ دولار امريكي).

فعلى الراغبين بالاشتراك فيها من الشركات المصنعة ومدراتها الاقليميين حصراً ملاحظة ما يأتي:

- ١- على مقدم العطاء في حال الحصول على معلومات اضافية الاتصال بـ (وزارة الموارد المائية / الطابق الاول / قسم العقود) (خلال اوقات الدوام الرسمي من الساعة ٨:٠٠ ص لغاية ٢:٠٠ م) او على البريد الالكتروني (contracts.dep@mowr.gov.iq).
- ٢- للحصول على مستندات وشروط المناقصة لقاء مبلغ قدره (٢٥٠,٠٠٠) مائتا وخمسون الف دينار عراقي غير قابلة للرد وتقدم العروض بظرفين مغلقين يدون على كل منها اسم ورقم المناقصة العرض الفني ويحتوي على المواصفات الفنية مع وجوب توقيع صاحب العطاء على جميع صفحاته والعرض التجاري يحتوي على التامينات الاولية (خطاب ضمان) صادر من مصرف معتمد وباسم مقدم العطاء ونسبة (١%) نافذ (طيلة مدة نفاذ العطاء مضاف اليه ٢٨ يوم) ومعنون الى وزارة الموارد المائية يذكر فيه اسم ورقم المناقصة وقابل للتديد.
- ٣- متطلبات التاهيل المطلوبة بموجب المتطلبات المالية والفنية والقانونية المرفقة ربطاً.
- ٤- يتم تسليم العطاء الى العنوان الاتي (بغداد - شارع فلسطين - مركز الوزارة / الطابق الثامن/ سكرتير لجنة فتح العطاءات) في موعد اقصاه (٢٠١٩/٩/١١). العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الاتي (مركز الوزارة - الطابق الثامن) في الزمان والتاريخ (الساعة الثانية عشر ظهراً في يوم الغلق المصادف ٢٠١٩/٩/١١).
- ٥- سيكون موعد الاجابة على استفسارات مقدمي العطاءات (المؤتمر) يوم الخميس المصادف ٢٠١٩/٩/٥ الساعة (١٢:٠٠) ظهراً.
- ٦- تكون الاسعار نهائية وغير قابل للتفاوض.
- ٧- وجوب بقاء العطاءات نافذة لمدة ثلاثة اشهر من تاريخ غلق المناقصة.
- ٨- ان الوزارة غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات غير المستوفية للمواصفات الفنية المطلوبة.
- ٩- يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان.
- ١٠- يسمح بتقديم عطاء لجزء واحد او اكثر من المناقصة .

على مقدم العطاء تقديم عطائه ضمن الوثائق القياسية والالتزام بما يلي :

- ١- ملاحظة الوثائق والالتزام بها.
- ٢- الالتزام بتقديم عطائه وفق ما هو مطلوب ضمن الوثائق القياسية المدرجة في ادناه:
 - أ- ورقة بيانات العطاء
 - ب- معايير التقييم والمفاضلة.
 - ت- استمارة العطاء.
 - ث- المواصفات الفنية وجداول الكميات.
 - ج- الشروط الخاصة بالعقد.